

«Утверждаю»

Ректор

Государственного образовательного учреждения высшего образования Московской области Московского государственного областного университета

доктор юридических наук,

доктор педагогических наук, профессор

Е.А. Певцова

2021 г.



ведущей организации – государственного образовательного учреждения высшего образования Московской области Московского государственного областного университета на диссертационную работу **Ершовой Татьяны Андреевны** «Развитие профессионально-коммуникативных умений иноязычной письменной обратной связи у будущих учителей и преподавателей иностранных языков», представленную на соискание ученой степени кандидата педагогических наук, по специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки)

Как известно, важным компонентом любого образовательного процесса является контрольно-оценочная деятельность. При этом большую роль играет обратная связь по результатам оценивания. Она может выступать средством стимулирования самостоятельной познавательной деятельности обучающихся, а также способствует реализации принципа индивидуализации обучения. Приведенный автором рецензируемой работы обзор литературных данных показывает, что данное направление отнюдь не обойдено вниманием исследователей. При этом в современных условиях, когда резко возросла доля дистанционных занятий, акцент сильно сместился в сторону контроля в

письменной форме. Соответственно насущной задачей становится совершенствование методики развития иноязычных профессионально-коммуникативных умений письменной обратной связи. В этой связи **актуальность** избранной автором темы не вызывает сомнений.

Диссертация состоит из введения, трех глав, с выводами по каждой из них, заключения, списка использованных источников и 7 приложений.

Во **Введении** автор отразил все позиции, указанные ВАК Минобрнауки РФ в положении «О порядке присуждения ученых степеней» и регламентированные ГОСТ Р 7.0.11-2011. «Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Диссертация и автореферат диссертации. Структура и правила оформления». Сформулированные во Введении объект и предмет исследования, его цели и задачи, выдвигаемая гипотеза, положения, выносимые на защиту и т.д. создают цельное, логически безупречное представление о предпринятом исследовании. С другой стороны, анализ внушительного числа публикаций видных отечественных и зарубежных исследователей в области теории и методики преподавания иностранных языков (163 названия, в т.ч. 62 зарубежных), говорит о полной осведомленности автора о достижениях в данной области знаний. Отметим, что ссылки в тексте на источники оформлены в соответствии с принятыми требованиями.

**Основное содержание** исследования представлено в трех главах.

В **первой главе** «Теоретические основы развития профессионально-коммуникативных умений письменной обратной связи у будущих учителей и преподавателей иностранных языков» уточняются некоторые термины, связанные с решением общих профессиональных задач преподавателя иностранных языков. Особое внимание, естественно, уделяется теоретическим основам обучения иноязычной письменной речи студентов лингводидактических специальностей; раскрывается содержание и принципы обучения профессионально-ориентированной иноязычной письменной речи. В частности, подробно обсуждается роль обратной связи – информации, которую обучающиеся получают от преподавателя в ответ на свои учебные действия. Резю-

мируя аналитический обзор целого ряда работ в этой области, автор в своих выводах по главе определяет важнейший для себя термин «обратная связь» как компонент педагогического общения, выполняющий несколько функций, в том числе, оценочную, обучающую, корректирующую, управляющую, стимулирующую, воспитывающую. Соответственно, проводится мысль о необходимости обучать будущих учителей специфическому умению осуществлять иноязычную обратную связь в письменной форме.

Практической реализации этой задачи как раз и посвящена **вторая глава** работы «Методологические основы создания курса для развития профессионально-коммуникативных умений письменной обратной связи у будущих учителей и преподавателей иностранных языков». Глава начинается с анализа требований к владению профессионально-коммуникативными умениями письменной обратной связи в образовательных стандартах высшего профессионального образования и Общеввропейских рамочных компетенций, необходимых при проверке письменных работ обучающихся и предоставлении письменной обратной связи на иностранном языке. Описываются также умения письменной обратной связи в конструкторе популярных международных экзаменов для преподавателей иностранных языков. В итоге удалось выделить 36 коммуникативных умений, заложенных в основу процесса оценивания иноязычной письменной речи обучающихся и предоставления письменной обратной связи.

С учетом этих данных и был разработан учебный курс, уже включенный в программу обучения студентов 4 курса МГУ. Описанию этого модульного курса с демонстрацией разных типов заданий посвящены два последних раздела главы 2. В упрек автору хотим заметить, что объем этих безусловно важных разделов (13 стр) драматически уступает объему предыдущих разделов (50 стр), в которых в основном цитируются официальные документы.

В **третьей главе** «Опытно-экспериментальная работа по проверке эффективности разработанного обучающего модуля для развития иноязычных профессионально-коммуникативных умений письменной педагогической об-

ратной связи» помещены результаты основной части исследования. Следует отметить четкое, расписанное по этапам планирование и проведение эксперимента – от скрупулезного выделения критериев оценки, до осознанного выбора уровня владения испытуемыми иностранным языком и применения статистических методов обработки данных.

Отнюдь не лишним оказался этап, названный в работе *подготовительным*, или *организационным*. На нем апробировались фрагменты разработанного модуля, в результате чего были внесены определенные коррективы. Далее была осуществлена классическая процедура педагогического эксперимента: проведено предварительное тестирование умения обратной связи, подготовлен комплекс заданий для рабочей программы дисциплины, прочитан соответствующий курс, включающий существенную практическую тренировку, финальное тестирование. Сопоставление результатов начального и финального тестирования проведено с привлечением современных методов статистического анализа.

Анализ результатов позволил сделать вывод о том, что разработанный обучающий модуль позволяет достичь развития нужных профессионально-коммуникативных умений письменной обратной связи у студентов лингводидактических специальностей – будущих преподавателей иностранных языков. Студенты в целом овладели умением написания на иностранном языке финальных комментариев к письменным работам обучающихся. С другой стороны, наличие списка критериев оценки этого умения позволило выделить проблемные параметры и определить направления, по которым следует в дальнейшем корректировать существующую образовательную программу. Так, весьма актуальной оказывается проблема языковой грамотности студентов, которая во многом зависит от уровня сформированных у них лексических и грамматических навыков. Собранный в ходе опытно-экспериментальной работы материал может послужить базой для разработки дополнительных заданий, направленных на предупреждение частотных оши-

бок в письменной педагогической речи будущих преподавателей иностранных языков.

Обоснованность и достоверность полученных результатов обеспечивается достаточно большим числом испытуемых (более 100 чел.) и умелым применением статистического аппарата анализа экспериментальных данных.

В **Заключении** четко сформулированы все задачи, выполненные в ходе исследования и позволяющие принять основную гипотезу работы; приведены конкретные умения, в том числе:

- описывать на иностранном языке сильные и слабые стороны письменных работ обучающихся;
- обнаруживать ошибки и определять их тип;
- аргументированно выбирать тип обратной связи, исходя из уровня владения иностранным языком обучающихся и их личностных характеристик;
- формулировать металингвистические комментарии на иностранном языке;
- составлять на иностранном языке рекомендации по улучшению письменных работ обучающихся, включая мотивирующую и инструктивную части.

Приводятся также рекомендации по содержанию рабочей программы обучающего модуля, включая типы сопровождающих его заданий и устанавливается минимальный уровень владения иностранным языком для прохождения обучения (B2 по CEFR).

Обширный (более 100 стр.) материал помещен в 7 **Приложениях**. Здесь не только дополнительная информация, связанная с описанием экспериментальной части исследования, но и фактический материал, который может быть непосредственно использован читателем. Особое место занимает Приложение 3, которое содержит более 20 конкретных примеров работ студентов с заданиями, разработанными автором с целью развития у студентов профессионально-коммуникативных умений письменной обратной связи. Знакомство с этими примерами позволяет полнее понять суть предложенного автором подхода к проблеме, а, с другой стороны, сами задания представля-

ют собой уникальный учебный материал, который может быть непосредственно использован практикующими преподавателями.

**Научная новизна исследования** определяется результатами, существенно дополняющими ранее опубликованные другими авторами по данной проблематике и находящимися в рамках паспорта научной специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки):

- *определен* компонентный состав умения преподавателя осуществлять письменную обратную связь
- *разработана* модель обучающего модуля, обеспечивающего поэтапное развитие профессионально-коммуникативных умений осуществления обратной связи
- *разработан* комплекс практических заданий, выступающий в качестве средства обучения этим умениям.

**Теоретическая значимость** выполненного исследования определяется следующим:

- *уточнено* понятие «письменная педагогическая обратная связь», выявлена ее типология, определены критерии оценивания ее качества;
- *выявлена* совокупность профессионально-коммуникативных умений преподавателя иностранного языка, лежащих в основе процесса осуществления письменной педагогической обратной связи;
- *методически обоснована* целесообразность использования модульной системы обучения для развития профессионально-коммуникативных умений письменной педагогической обратной связи у студентов и магистрантов, обучающихся по направлениям «Педагогическое образование» (профиль «Иностранный язык») и «Лингвистика»;
- *раскрыта методология и технология* проектирования и реализации обучающего модуля для развития профессионально-коммуникативных умений у студентов и магистрантов, обучающихся по направлениям «Педагогическое образование» (профиль «Иностранный язык») и «Лингвистика»,

с учетом основных регулирующих документов в сфере профессиональной подготовки учителей иностранных языков.

**Практическая значимость** исследования реализуется, по меньшей мере, в трех направлениях:

- предложены критерии оценивания качества письменной педагогической обратной связи на иностранном языке;
- определены типы заданий, использование которых наиболее целесообразно при развитии профессионально-коммуникативных умений письменной обратной связи у будущих преподавателей иностранных языков;
- результаты исследования могут быть использованы в процессе языковой и лингводидактической подготовки студентов гуманитарных вузов по направлениям 45.03.02 «Лингвистика» и 44.03.01 «Педагогическое образование».

В ходе обсуждения результатов неоднократно встречаются фразы типа «в дальнейшей работе над разработанным модулем необходимо...». Это говорит о похвальном намерении продолжать исследование и наличии уже готовых новых задач. Так, высказывается предположение, что описанный в работе модуль может в перспективе служить моделью для разработки других обучающих модулей, направленных на развитие иных профессионально-коммуникативных умений, необходимых педагогу при использовании иностранного языка как средства педагогического общения.

Отмечая высокий уровень проведенного исследования в целом, хотелось бы сделать несколько замечаний.

- Автор разумно анализирует результаты в отдельности по группам испытуемых (бакалавров и магистрантов) и даже отмечает определенные различия, но, к сожалению, не делает попыток как-то их интерпретировать. В данном случае магистранты в силу разных причин хуже владели английским языком, но, с другой стороны, они по определению должны обладать более высокими когнитивными способностями и, со-

ответственно, лучше усваивать прослушанный курс, что, в свою очередь, должно найти свое отражение в результатах по тем или иным параметрам сопоставления. Характерно, например, что по сравнению с бакалаврами, магистранты сильно «прибавили» в металингвистических комментариях, но никак не выделились по параметру «Обозначения типов ошибок» (табл. 10, стр. 177). Кстати, на подготовительном этапе в качестве испытуемых выступала еще одна группа – учителя школ. Однако об особенностях этой группы в работе ничего не сказано.

- Упомянув коммуникативную модель Синклера-Култхарда (стр. 44), автор говорит о трех основных ее составляющих: «Побуждение — Ответ — Обратная связь», и при этом приводит список тех же терминов в оригинале, содержащий 4 компонента («Initiation — Response — Follow-up» — I-R-F).
- К сожалению, результаты выполнения заданий, когда студенты должны были оценивать по 5-балльной шкале собственную уверенность в правильности вносимых ими исправлений в проверяемый текст, не стали объектом анализа.

Приведенные замечания носят скорее редакционный характер, не снижают общей положительной оценки проведенного диссертационного исследования и не влияют на научную значимость и достоверность полученных автором основных теоретических и практических результатов.

Анализ диссертации и автореферата позволяет прийти к общему заключению о том, что поставленные в ней задачи успешно решены.

**Заключение.** Диссертационное исследование «Развитие профессионально-коммуникативных умений иноязычной письменной обратной связи у будущих учителей и преподавателей иностранных языков» представляет собой актуальную, самостоятельно выполненную научно-квалификационную



работу, имеющую завершенный характер, поскольку поставленные автором задачи решены достаточно полно и на должном научно-теоретическом уровне.

Содержание автореферата и опубликованные автором работы отражают содержание диссертационного исследования.

По своей актуальности, научной новизне, объёму выполненных исследований и практической значимости полученных результатов диссертационное исследование Ершовой Татьяны Андреевны «Развитие профессионально-коммуникативных умений иноязычной письменной обратной связи у будущих учителей и преподавателей иностранных языков», соответствует критериям, установленным п.п. 9, 10, 11, 13, 14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года № 842. , а её автор заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки):

Отзыв подготовлен доктором филологических наук (10.02.19 – Теория языка), профессором Василевичем Александром Петровичем.

Отзыв обсуждён и одобрен на заседании кафедры лингводидактики Государственного образовательного учреждения высшего образования Московской области Московского государственного областного университета, протокол заседания № 12 от 26 августа 2021 года.

профессор кафедры лингводидактики  
доктор филологических наук, профессор



  
А.П. Василевич

заведующий кафедрой лингводидактики  
кандидат педагогических наук, доцент

  
Н.В. Акимова

Подпись

удостоверяю

  
  
141014, Московская обл., г. Мытищи, ул. Веры Волошиной, д. 24  
Телефон: (495) 780-09-43, доб. 1342 E-mail: mo\_mgou@mosreg.ru Сайт: <https://mgou.ru>

